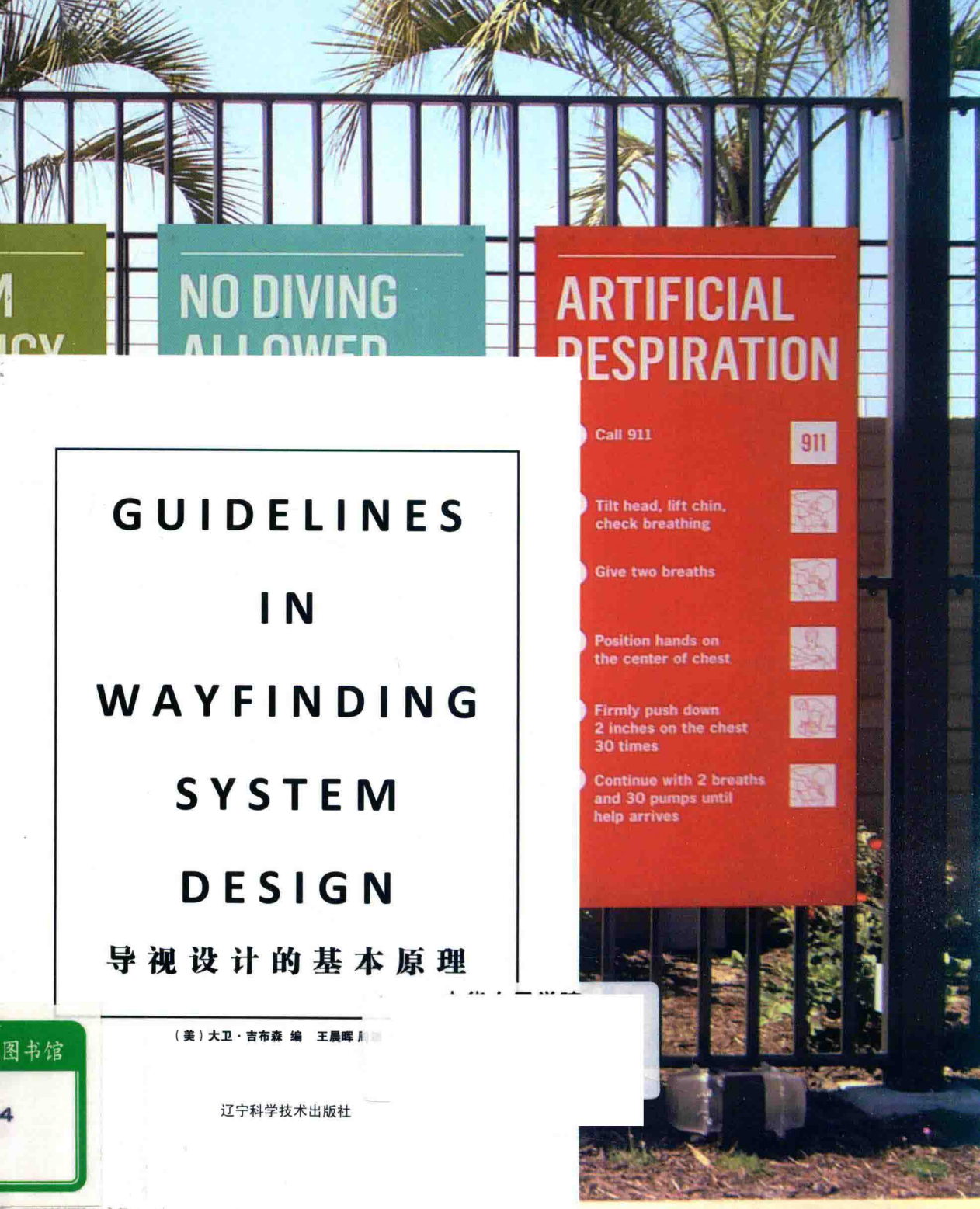




NO DIVING
ALLOWED

ARTIFICIAL RESPIRATION

Call 911

911

Tilt head, lift chin,
check breathing

Give two breaths

Position hands on
the center of chest

Firmly push down
2 inches on the chest
30 times

Continue with 2 breaths
and 30 pumps until
help arrives

GUIDELINES IN WAYFINDING SYSTEM DESIGN

导视设计的基本原理

(美) 大卫·吉布森 编 王晨晖 译

辽宁科学技术出版社

图书馆

4

**GUIDELINES
IN
WAYFINDING
SYSTEM
DESIGN**

导视设计的基本原理

(美) 大卫·吉布森 编 王晨晖 周洁 译

辽宁科学技术出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

导视设计的基本原理 / (美) 吉布森编 ; 王晨晖,
周洁译. — 沈阳 : 辽宁科学技术出版社, 2016. 4
ISBN 978-7-5381-9599-6

I. ①导… II. ①吉… ②王… ③周… III. ①标
志—设计 IV. ①J534.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 013472 号

出版发行: 辽宁科学技术出版社
(地址: 沈阳市和平区十一纬路 29 号 邮编: 110003)
印刷者: 辽宁新华印务有限公司
经销者: 各地新华书店
幅面尺寸: 175mm×215mm
印 张: 6
插 页: 4
字 数: 180 千字
出版时间: 2016 年 4 月第 1 版
印刷时间: 2016 年 4 月第 1 次印刷
责任编辑: 刘翰林
封面设计: 谭婷薇
版式设计: 张 迪
责任校对: 周 文

书 号: ISBN 978-7-5381-9599-6
定 价: 68.00 元

联系电话: 024-23284360
邮购热线: 024-23284502
E-mail: lnkjc@126.com
<http://www.lnkj.com.cn>

目录

1 基础理论

1.1 人与地点	12
1.2 项目范围	17
1.3 导视设计师	24

2 导视系统的规则

2.1 设计流程	32
2.2 规划与策略	36
2.3 标识类型	46
2.4 标识内容与位置	56

3 导视设计

3.1 品牌与地点设置	68
3.2 印刷与布局	74
3.3 色彩	86
3.4 标识和地图	96
3.5 形式、材料与媒体	106
3.6 可持续发展的绿色设计	120

4 实践中应该考虑的问题

4.1 项目的启动	128
4.2 公共审查过程	135
4.3 行业标准要求	137
4.4 文件形成与制作	138

GUIDELINES IN WAYFINDING SYSTEM DESIGN

导视设计的基本原理

(美) 大卫·吉布森 编 王晨晖 周建 译

辽宁科学技术出版社

ARTIFICIAL
RESPIRATION

Call 911

911

Tilt head, lift chin,
check breathing

Give two breaths

Position hands on
the center of chest

Firmly push down
2 inches on the chest
30 times

Continue with 2 breaths
and 30 pumps until
help arrives

POOL RULES

For the safety and enjoyment
of all pool guests:

- Swimmers must shower before entering the water
- Swim suits or equivalent must be worn in the water
- Children under age 12 must be accompanied and supervised by an adult at all times
- Children under age 8 and under 4' in height must be accompanied by an adult in the water at all times
- Children requiring diapers must wear a swim diaper in the water

POOL RULES

MAX OCC

上架建议：平面设计

ISBN 978-7-5381-9599-6



9 787538 195

定价：68.00

**GUIDELINES
IN
WAYFINDING
SYSTEM
DESIGN**

导视设计的基本原理

(美) 大卫·吉布森 编 王晨晖 周洁 译

辽宁科学技术出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

导视设计的基本原理 / (美) 吉布森编 ; 王晨晖,
周洁译. — 沈阳 : 辽宁科学技术出版社, 2016. 4
ISBN 978-7-5381-9599-6

I. ①导… II. ①吉… ②王… ③周… III. ①标
志—设计 IV. ①J534.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 013472 号

出版发行: 辽宁科学技术出版社
(地址: 沈阳市和平区十一纬路 29 号 邮编: 110003)
印刷者: 辽宁新华印务有限公司
经销者: 各地新华书店
幅面尺寸: 175mm×215mm
印 张: 6
插 页: 4
字 数: 180 千字
出版时间: 2016 年 4 月第 1 版
印刷时间: 2016 年 4 月第 1 次印刷
责任编辑: 刘翰林
封面设计: 谭婷薇
版式设计: 张 迪
责任校对: 周 文

书 号: ISBN 978-7-5381-9599-6
定 价: 68.00 元

联系电话: 024-23284360
邮购热线: 024-23284502
E-mail: lnkjc@126.com
<http://www.lnkj.com.cn>

前言

从一座城市当中的地铁口出来，或者乘电梯来到一个不熟悉的楼层，片刻之间都会让人感到茫然，失去方向感。你会扫视一下周围环境，努力辨认出自己身在何处，找寻能够引导你去目的地的线索。这种扫视就像我们在杂志里搜索一篇文章，或者向我们为了弄清楚一个网址的组织结构、链接到某一特定部分而对其主页进行的追踪。

所有这些反射性的活动都与导视有关。

本书解开提供必要线索和环境信息、帮助人们确定所在位置并且直觉辨别方向的这个过程的秘密，趣味性极强。我初次见到本书作者大卫·吉布森的时候，他还是耶鲁大学平面设计专业的一名研究生。随着大卫的职业发展，导视成了实践中的一项专门研究。他学会通过对头脑中潜在方向感的思索，把这些步骤整理成一个设计解决方案的规划和执行过程，为项目启动和成功实施的公共流程提供导航。任何想要了解这方面信息的人都可以从本书开始，获得一个良好的开始。

当然，导视从第一批山顶洞人捕猎长毛象回来迷路开始，就已经出现在我们的生活当中，但是直到 20 世纪它才成为了一门专业。导视是环境平面设计的一个专门分支，随着互联网（用最少的内容传达丰富的信息）的兴起发展成熟起来，明确的方向标识已经变得非常重要。

导视的原理虽然最常应用于空间，它也适用于其他的情况。心理学家及工业设计师唐纳德·诺曼所著的《日常物品的设计》一书引起了公众对于设

计不当的产品的关注：无法弄明白如何使用的家用电器，最不容易让人想到的电灯开关位置，或者是没有考虑到开门方向的门等。他认为，产品和空间的作用应该是显而易见的、人性化和直观的，这一点可能看起来非常清楚，但是事实往往并不是这样。

诺曼关于设计的常识后来被证明是消费者权益保护和先进产品测试的新时代的先导。虽然这个理念一直以来都是设计过程当中不可缺少的一部分，但是用户界面设计这个术语直到最近才开始被普遍使用。认为设计师应该是产品终端用户的拥护者的这种想法在 20 世纪 90 年代才在产品设计和网址开发中立稳脚跟。工业设计公司和互联网工作室开始雇用心理学家、人类学家和人种学者——这些专业人士都受过培训了解人类行为——来帮助设计师预测一种既定形式被理解和使用的方 式。用户测试和快速原型方法已经成为典型的做法。

我们很容易假定，因为一个标识的位置或内容在设计师看来显而易见——或者电脑屏幕上的按钮看上去就应该处在它所在的位置——终端用户也会发现标识的位置或内容是显而易见的。但是我看过被测试者在一个网页上乱搜一气却无法定位到目标内容或者误解一个按钮的功能的情况，而设计团队的每个成员却认为这个主页的结构非常严谨。这种情况讲的就是用户对于他们的位置和他们需要做的事情的理解。

我想我早年对于导视的兴趣之所以不断得以发展，是因为我父亲是做地图生意的。我家总是丢满了表明世界不同地方的地图。我喜欢看地图，因为

地图把丰富的信息综合到一起，让你能够想象得到某一遥远地方的感觉、地形和景象。后来，我在加拿大做过独木舟向导，是依靠地图在湖与湖之间导航，依靠信号树来标记搬运的物品，依靠树皮上的刻痕来追踪线索的。

我自己的职业生涯一直都在反映这种空间意识。上大学期间，我学习了建筑预科课程，培养起对建筑物和其他结构能够提供辨认方向的标识的敏感性——然而不幸的是，在许多情况下建筑物和其他结构没能提供方向性。在平面设计学校读研期间，我对于一本书或多页信息当中精巧微妙的字模板及其他基础性结构为内容服务的方式非常着迷。在导视中，这些结构为各种信息和不同层次的线索提供可以预测的位置，从而有助于理解（这是标题、副标题或脚注）和导航（这是页码；现在又是一个新的章节）。

我在建筑师及设计师乔治·纳尔逊纽约的办公室里做平面协调员期间，就曾经把这些策略应用到展览设计中，后来还把他们应用到在我第一个真正的导视项目中。这个导视项目是为布朗克斯区的大林肯医院设计标识系统。我在设计过程中面临一个非常棘手的为题就是要在在这个迷宫似的建筑物中每一个可以想到的需要决定方向的地方向英语知识有限的患者设置清晰的、经济的而且方便清洁的标识，以便引导他们顺利通过复杂的多层空间。

后来我在 1973 年加入了波士顿广播电台的时候，才开始理解了方位观念是如何应用到以时间为基础的媒体当中的。视频有自己的一套常规做法，引导观众进入物理空间（观点）、视觉与听觉焦点（我们的所见所听）和时间。互动媒体还有其他特殊的常规做法，但是许多原理都是相同的。

然而只是在最近我才真正沉迷与建筑导视之中。这是因为波士顿广播电台需要从已有 40 年历史的地方搬出，盖起一个全新的总部办公大楼；我是设计的副总裁，得加入到管理团队之中。这个管理团队还包括总裁、财务总监（负责项目的财政管理）和施工经理（负责与总承包商及所有相关子公司的管理关系）。我的职责是帮助定义新办公大楼的性质（正式外观、文化感觉和功能需要），选择建筑师、担任设计客户，监管项目的信息及导视平面设计。

这五年的努力是我完全理解了本书所概述出来的导视设计过程的本质。当然，建筑师们在赋予建筑一种表达基本结构和循环的逻辑性的形式的过程中起着关键性的作用。我们咨询了许多了解公共场所标识的技术规范要求、并且在建议既经济又易于更新的标识系统方面颇有经验的专家，与我们自己的员工一起，给出了平面性质的定义，也检验了我们所做决定的逻辑性。这个过程的结果是我们建成了一个功能良好的办公大楼。但是当时我要是可以先看看这本书的话，我这个设计师兼客户就可以准备得更好。因为你已经开始看这本书了，你就已经领先了一步！很快你就可以更全面地理解人们是如何理解并欣赏所见空间的。

克里斯托弗·普尔曼

克里斯托弗·普尔曼是耶鲁大学艺术学院的一名设计咨询专家及资深评论家。他是美国设计师协会的会员及奖章获得者，1973 年——2008 年曾任波士顿广播电台品牌及视觉通讯设计的副总裁。

目录

1 基础理论

1.1 人与地点	12
1.2 项目范围	17
1.3 导视设计师	24

2 导视系统的规则

2.1 设计流程	32
2.2 规划与策略	36
2.3 标识类型	46
2.4 标识内容与位置	56

3 导视设计

3.1 品牌与地点设置	68
3.2 印刷与布局	74
3.3 色彩	86
3.4 标识和地图	96
3.5 形式、材料与媒体	106
3.6 可持续发展的绿色设计	120

4 实践中应该考虑的问题

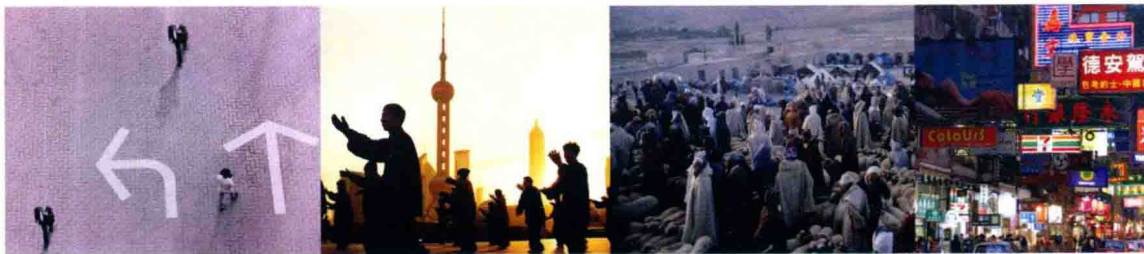
4.1 项目的启动	128
4.2 公共审查过程	135
4.3 行业标准要求	137
4.4 文件形成与制作	138

1 基础理论

- 1.1 人与地点
- 1.2 项目范围
- 1.3 导视设计师

TION





1.1 人与地点

有条理不代表理解。有时事实恰恰相反……城市不是按照章节构造的，一部分全是餐厅，另一部分全是博物馆；城市的次序是有机的，有时令人困惑，从来不是按字母顺序依次排列的。为了真正充分体验一个城市，你必须承认这种困惑性。

——理查德·索尔·沃尔曼，《信息焦虑》

无论人们来自何处，他们一起工作、玩乐、购物、学习、表演、朝拜或者仅仅是互动，一个文明的中心就这样产生了。人们挤在熙熙攘攘的空间里，分享着丰富多样的人类经验以及各种挑战。在这些空间里，人们可能会“找到方向”，但是，如果迷路的话，也变得不知所措。导视设计向人们提供指导和方法，帮助他们在周围环境中安心轻松。

? 了解

● 导向学科的产生



纵观历史，人们一直向往来到诸如纽约市的洛克菲勒中心、米兰的维托伊曼纽二世拱廊、或者伊斯坦布尔的大市集一样的城市中心、市集广场和充满全球商品的具有活力的公共空间。人们寻求庇护的教堂曾经远离世俗的喧嚣，现在却经常与繁忙的商业中心、图书馆、学校、餐厅、住宅区和文化场所毗邻。任何充满活力的地区，不论其演化是否像纽约的格林威治村、北京的胡同、摩洛哥非斯的麦地那一样有机，还是像佛罗里达的迪士尼乐园按照新都市主义精神规划起来，他们都是具有魅力的。人类存在的真正组织结构是人们在各种场景中忙于日常工作，彼此互相交织形成的。肖像学的作家伯纳德·鲁道夫斯基在《人们的街道》(1969年)一书中指出：“总而言之，城市与城市居民思想和理想紧密联系。城市是一个民族的精神，或者是精神缺乏的有形的表达。”

随着时间的流逝，城市、空间、建筑群和建筑物充满信息、标识和符号。就像论述“未被设计的”民间标识的畅销书籍之中所描述的那样，有时他们可以产生出迷人的结果，但是也可以产生丑陋的、或者是混乱的、或者是既丑陋又混乱的效果。导视设计师的职责是通过在混乱中找到秩序而又不破坏其特征来强化对空间的体验，无论这个空间是公共的、商业的，还是私人的。人们将一直需要知道如何到达目的地，知道他们所在的位置，知道那里正在发生的事情，还要知道如何才能离开。优秀的导

视系统运用清楚的标识和信息以及含蓄的符号，用他们一起精确即时地表达。本书探讨公共空间的导视系统的目的和范围，以及导视的规划、设计及产生方式。

导向的来源

许多导视设计师都是婴儿潮时期出生的人，他们的政治和环境意识都受到越南战争和随后20世纪70年代的社会动荡影响形成。因其公共使命感和创作体验热情的驱动，他们在上一个世纪设计前辈的经验基础上进行建筑设计，从而推动导视的发展进入到21世纪。第二次世界大战迫使像阿尔温·卢斯蒂格这样的欧洲设计天才移民到机会更多的北美，向包括加州帕莎迪纳的约翰·福利斯在内的许多退伍老兵们提供艺术和设计方面的培训，这些都无意之中对导视设计师们产生了积极的影响。

在20世纪60年代冷战时期，评论家、学者和设计师都迫切感到要使复杂、现代的城市空间逐渐人性化。这一演变进化的设计学科被人们称为建筑平面、标识或标识系统设计，环境平面设计及导视。后来，像兰斯·怀曼那样积极进取的公司和个人开始专门进行标识系统的设计，兰斯·怀曼为1968年墨西哥奥运会设计的图形系统广受赞誉。一些公司在提供包括展览设计、产品设计、室内设计和公司标识设计等其他服务的同时进行导视设计，公司标识设计实际上是商标设计服务的初级形式。